FR **FRANÇAIS**
(Notice originale)

MANUEL D'UTILISATION SHINDAIWA

DÉBROUSSAILLEUSE B530

AVERTISSEMENT !

Lire le présent manuel et se familiariser avec son contenu.

Cet appareil est conçu pour la tonte ou la coupe de gazon, d'herbes et de broussailles.

Ne pas utiliser cet appareil pour d'autres usages.

Éviter tout risque de blessures, sur soi-même ou sur les autres.

Ne pas utiliser cet appareil ni procéder à son entretien sans avoir clairement compris les instructions du présent manuel.

Conserver ce manuel en lieu sûr afin de pouvoir le consulter pour toute question concernant l'utilisation de l'outil.

shindaiwa

Introduction

L'équipement motorisé à main Shindaiwa B530 a été conçu et fabriqué dans le but d'offrir une performance et une fiabilité supérieures sans compromettre la qualité, le confort, la sécurité ou la durabilité.

Les moteurs Shindaiwa sont à la fine pointe de la technologie des moteurs à deux temps et offrent un rendement exceptionnel, avec une cylindrée remarquablement basse et une conception des plus légères. En tant que propriétaire ou utilisateur, vous comprendrez vite pourquoi Shindaiwa est tout simplement une classe en soi !

IMPORTANT !

Les renseignements contenus dans le présent manuel d'utilisation décrivent les appareils disponibles au moment de la publication. Malgré tous les efforts déployés pour vous offrir les informations les plus récentes sur votre outil Shindaiwa, il peut y avoir des différences entre votre outil et les informations présentées dans ce manuel.

Shindaiwa Inc. se réserve le droit d'apporter des modifications aux produits sans préavis et se dégage de toute obligation d'apporter des modifications aux appareils déjà fabriqués.

Table des matières

	Page
Mises en garde	2
Mesures de sécurité générales	3
Étiquettes de sécurité	5
Contrôle de l'état de l'appareil	5
Description de l'appareil	6
Caractéristiques techniques	6
Procédure d'assemblage	7
Mélange de carburant	12
Démarrage du moteur	12
Arrêt du moteur	14
Réglage du ralenti du moteur	14
Double harnais	14
Fonctionnement	15
Utilisation d'une débroussailleuse avec une tête de coupe	16
Entretien	16
Entretien quotidien	16
Remisage à long terme	18
Affûtage de la lame	18
Guide de dépannage	19
Déclaration de conformité	22

Mises en garde

Des mises en garde spéciales apparaissent dans tout le manuel.

AVERTISSEMENT !

Un énoncé précédé de la mention « AVERTISSEMENT » contient des informations à prendre en compte pour éviter des blessures graves.

MISE EN GARDE !

Un énoncé précédé de la mention « MISE EN GARDE » contient des informations à prendre en compte pour éviter d'endommager l'appareil.

IMPORTANT !

Un énoncé précédé de la mention « IMPORTANT » contient des informations d'une importance particulière.

REMARQUE :

Un énoncé précédé de la mention « REMARQUE » contient des informations utiles pouvant faciliter votre travail.

Étiquettes d'avertissement

Les étiquettes d'avertissement apposées sur l'appareil sont les suivantes :

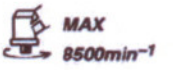
Lire et suivre les consignes de ce manuel d'utilisation. Dans le cas contraire, des blessures graves pourraient s'ensuivre.

Porter des dispositifs de protection pour les yeux et pour les oreilles pendant l'utilisation de cet appareil.

Porter des gants de travail, des chaussures antidérapantes et un vêtement couvrant jusqu'aux pieds pendant l'utilisation de cet appareil.

S'assurer que personne ne se trouve à moins de 15 mètres pendant l'utilisation de l'appareil.

Attention aux objets projetés.



Vitesse de rotation maximale de la lame en tr/min^{-1}.

Niveau de puissance acoustique (mesuré conformément à la norme 2000/14/EC)

IMPORTANT !

Les procédures d'utilisation décrites dans ce manuel visent à vous aider à tirer le maximum de votre appareil et à vous protéger (vous-même et les autres) contre les blessures. Ces procédures constituent uniquement des consignes de sécurité couvrant la plupart des conditions d'utilisation, et ne remplacent en aucun cas les autres mesures de sécurité et lois en vigueur dans votre région. Pour toute question sur votre appareil ou pour toute clarification sur les renseignements contenus dans le présent manuel, votre revendeur Shindaiwa se fera un plaisir de vous aider.

Mesures de sécurité générales

Sécurité au travail

Les débroussailleuses fonctionnent à très haute vitesse et peuvent causer de sérieux dommages ou de sérieuses blessures si elles sont utilisées incorrectement ou si l'on en fait un emploi abusif. *Ne jamais laisser l'appareil entre les mains d'une personne qui n'a pas lu les directives d'utilisation !*

AVERTISSEMENT !

Ne jamais installer d'accessoires non approuvés.

Demeurer alerte

Vous devez être physiquement et mentalement alerte pour utiliser cet appareil en toute sécurité.

AVERTISSEMENT !

Ne jamais utiliser l'appareil si vous êtes fatigué, sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de toute autre substance qui pourrait nuire à votre concentration ou à votre jugement.

AVERTISSEMENT !
Faire preuve de prudence

NE JAMAIS faire fonctionner le moteur lors du transport de l'appareil.

NE JAMAIS faire fonctionner le moteur à l'intérieur ! S'assurer qu'il y a toujours une bonne ventilation. Les gaz émanant du tuyau d'échappement peuvent causer des troubles graves, voire mortels.

TOUJOURS utiliser des outils de coupe adéquats pour la tâche à accomplir.

TOUJOURS arrêter l'appareil s'il se met à vibrer ou s'il devient instable. Inspecter l'appareil pour détecter d'éventuels pièces ou accessoires brisés, mal installés ou manquants.

NE JAMAIS dépasser la longueur du fil de coupe spécifiée pour votre appareil.

TOUJOURS garder l'appareil aussi propre que possible. Enlever toute accumulation d'herbes, terre, etc.

TOUJOURS tenir l'appareil fermement des deux mains pour couper ou émonder et garder le contrôle en tout temps.

TOUJOURS garder les poignées propres.

TOUJOURS débrancher le fil de bougie avant de faire des travaux d'entretien.

TOUJOURS arrêter l'appareil immédiatement si la lame se coince pendant la coupe. Pousser la branche ou l'arbre pour décoincer et dégager la lame.

Équipement complet de l'utilisateur

Porter un dispositif de protection pour les oreilles et un casque. Un casque est obligatoire lors de l'utilisation d'une débroussailleuse équipée d'une lame pour le débroussaillage de petits arbres.

Une exposition prolongée à un bruit excessif est source de fatigue, et peut provoquer des troubles auditifs.

Porter des vêtements ajustés pour protéger vos bras et jambes. Les gants assurent une protection supplémentaire des mains. Ne pas porter de vêtements ni de bijoux qui pourraient facilement se coincer dans l'appareil ou dans les broussailles. Attacher les cheveux longs au-dessus du niveau des épaules. NE JAMAIS porter de shorts !

L'exposition prolongée aux vibrations risque de causer des blessures aux mains.

Garder le pied ferme et **ne pas tendre le bras trop loin**. *Garder l'équilibre à tout moment lors du fonctionnement de l'appareil.*

Porter des chaussures appropriées (bottes ou souliers antidérapants) : ne pas porter de sandales ni de chaussures à bouts ouverts. **Ne jamais travailler nu-pieds !**

Toujours *porter un dispositif de protection pour les yeux, comme une visière ou des lunettes de sécurité, pour se protéger contre les objets projetés.*

Toujours *porter un harnais lors de l'utilisation de l'appareil. Cela en rend la manipulation plus simple et plus sûre en limitant le mouvement de balancement. Le harnais doit être réglé de façon à ce que le balancement de l'accessoire de coupe soit parallèle au sol.*

Toujours *garder les deux mains fermement agrippées sur l'appareil.*

Lors de l'utilisation d'une machine équipée d'une lame, veiller à ce que la poignée soit positionnée de manière à offrir une protection maximale contre tout contact avec la lame. Toujours s'assurer que le guidon est installé conformément aux consignes du fabricant.

Toujours *s'assurer que le déflecteur de l'accessoire de coupe approprié est correctement installé et en bon état. Ne jamais utiliser l'appareil si le déflecteur de l'accessoire de coupe est manquant, desserré ou brisé.*

Veiller à rester éloigné du fil de coupe ou de la lame en rotation à tout moment, et ne jamais soulever l'appareil plus haut qu'à hauteur de taille.

Tenir compte de l'environnement de travail

Éviter toute utilisation prolongée par temps très chaud ou très froid.

Faire preuve d'une extrême prudence sur terrain glissant, en particulier par temps de pluie.

Tenir compte en permanence des objets et débris pouvant être projetés par l'accessoire de coupe en rotation ou pouvant rebondir sur une surface dure.

S'assurer que les personnes ou observateurs situés à l'extérieur de la « zone de danger » de 15 mètres portent un dispositif de protection pour les yeux.

Réduire les risques de blessures des personnes à proximité par projection de débris. S'assurer que personne ne se trouve à moins de 15 mètres — soit environ 16 pas — de la zone de travail. Cesser immédiatement d'utiliser l'appareil si une personne, notamment un enfant en bas âge ou un animal, s'approche dans un rayon de 15 mètres.

Ne jamais utiliser l'appareil si le déflecteur de l'accessoire de coupe est manquant, desserré ou brisé.

Toujours *s'assurer que le déflecteur de l'accessoire de coupe approprié est correctement installé.*

Attention à la lame en mouvement en débroussaillant ou en faisant les bordures. Une lame en mouvement peut blesser lorsqu'elle continue de tourner, une fois la gâchette d'accélération relâchée ou le moteur arrêté.

TOUJOURS *dégager votre espace de travail de tout rebut ou débris dissimulé qui pourrait être projeté sur vous-même ou sur toute personne à proximité. En cas d'utilisation en terrain rocailleux ou près de câbles ou de clôtures en fil de fer, faire extrêmement attention à ne pas faire entrer l'accessoire de coupe en contact avec de tels objets.*

En cas de contact avec un objet dur, arrêter le moteur et inspecter l'accessoire de coupe.

Étiquettes de sécurité

IMPORTANT !

Étiquettes informatives relatives au fonctionnement et à la sécurité : veiller à ce que les étiquettes informatives soient intactes et lisibles. Remplacer immédiatement toute étiquette manquante ou endommagée. De nouvelles étiquettes sont disponibles auprès du revendeur Shindaiwa agréé local.

Contrôle de l'état de l'appareil

AVERTISSEMENT !

Un déflecteur d'accessoire de coupe ou tout autre dispositif de protection n'offre pas de garantie de protection contre les ricochets. TOUJOURS PRENDRE GARDE AUX PROJECTIONS DE DÉBRIS !

Utiliser uniquement des pièces et accessoires autorisés Shindaiwa avec votre débroussailleuse Shindaiwa. Ne pas apporter de modifications à l'appareil sans l'autorisation écrite de Shindaiwa, Inc.

NE JAMAIS faire fonctionner l'appareil sans le déflecteur ou autres dispositifs de protection (harnais, interrupteur d'allumage, attache de retenue de la lame, etc.) !

TOUJOURS s'assurer que l'accessoire de coupe est correctement installé et fermement serré avant toute utilisation.

NE JAMAIS utiliser un accessoire de coupe fendu ou voilé : si un accessoire installé correctement vibre, le remplacer par un nouvel accessoire et vérifier une nouvelle fois.

TOUJOURS arrêter le moteur immédiatement et vérifier si l'accessoire de coupe est endommagé après avoir percuté un obstacle, ou si l'appareil devient instable. Ne pas utiliser un outil de coupe brisé ou endommagé.

NE JAMAIS faire fonctionner le moteur à haut régime sans charge. Cela pourrait endommager le moteur.

NE JAMAIS faire fonctionner un appareil dont les vis ou supports d'accessoire sont usés ou endommagés.

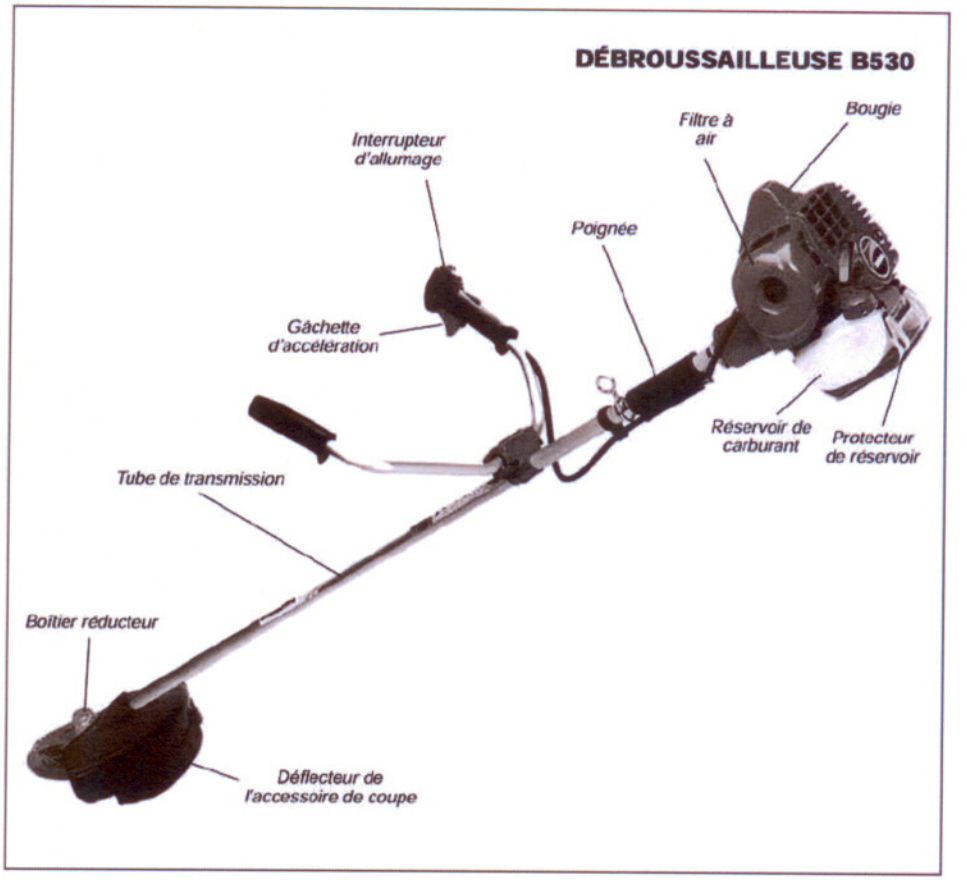
NE JAMAIS utiliser une lame émoussée. Cela augmente le risque de rebond et peut également endommager votre matériel.

Description de l'appareil

En utilisant les illustrations d'accompagnement comme guide, se familiariser avec l'appareil et ses différents composants. Comprendre l'appareil permet d'obtenir des performances optimales, de prolonger sa durée de vie et favorise une utilisation plus sûre.

AVERTISSEMENT !

Ne pas modifier ni altérer soi-même l'appareil ou ses composants. Toutes les modifications doivent faire l'objet d'une autorisation écrite délivrée par Shindaiwa. L'apport de modifications non autorisées peut altérer le fonctionnement de l'appareil et compromettre la sécurité des individus pendant son utilisation.



Caractéristiques techniques

Modèle	B530/EC1
Modèle du moteur	S530EC1
Type de moteur	Deux temps, cylindre vertical, refroidi par air
Cylindrée	53,2 cm^3
Alésage et course	44 x 35 mm
Puissance maximale	1,7 kW
Régime du moteur au ralenti	2 500 min^{-1}
Régime moteur maximal	11 000 min^{-1}
Régime moteur à la puissance maximale	7 000 min^{-1}
Poids à sec (sans accessoire de coupe ou déflecteur)	9,5 kg
Dimensions en mm (L x H x l)	1 840 x 575 x 455
Capacité du réservoir	1 200 ml
Rapport huile/essence	50:1 avec de l'huile pour moteur à deux temps
Type de carburateur	TK, DPW12-2A à membrane
Allumage	Entièrement électronique, par transistor
Bougie	NGK BMR6A
Type de filtre à air	Mousse
Démarrage	Lanceur à rappel
Arrêt	Interrupteur
Type de poignée	Guidon
Niveau de pression acoustique* (données moyennes entre régime de ralenti et vitesse élevée) Remarque 1	90 dB (A)
Niveau de puissance acoustique** (données moyennes entre régime de ralenti et vitesse élevée) Remarque 1	105 dB (A)
Niveau de vibration*** Remarque 1 ..... Au ralenti (gauche/droite)	4,8/4,0 m/s^2
À vitesse élevée (gauche/droite)	5,9/4,6 m/s^2
Niveau de pression acoustique* (données moyennes entre régime de ralenti et à plein régime) Remarque 2	93 dB (A)
Niveau de puissance acoustique** (données moyennes entre régime de ralenti et régime à plein régime) Remarque 2	109 dB (A)
Niveau de vibration*** Remarque 2 ..... Au ralenti (gauche/droite)	1,8/3,3 m/s^2
À plein régime (gauche/droite)	5,4/6,5 m/s^2

* Niveau de pression acoustique : conformément à EN ISO 11806 et ISO 7917
** Niveau de puissance acoustique : conformément à EN ISO 11806 et ISO 10884
*** Niveau de vibration : conformément à EN ISO 11806 et ISO 7916

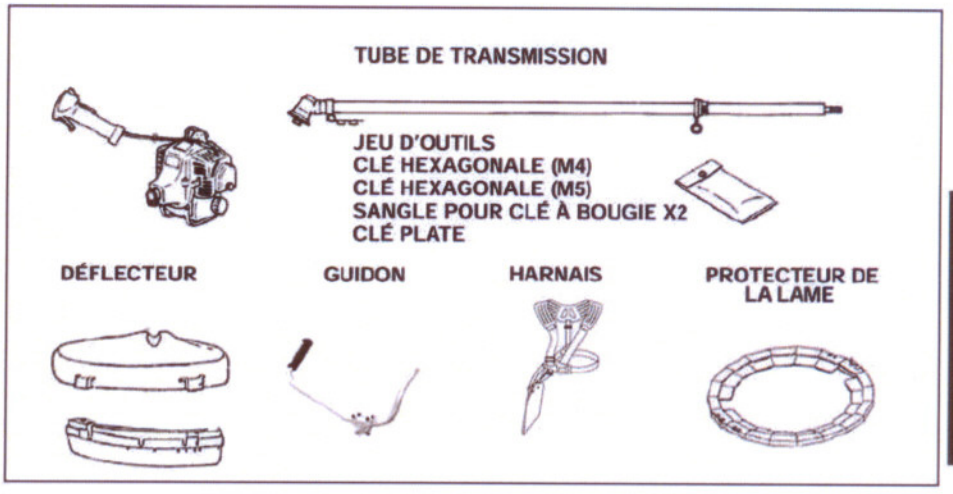
Remarque 1 : équipé d'une lame à huit dents.
Remarque 2 : équipé d'une tête de coupe.

Procédure d'assemblage

Avant l'assemblage

Avant d'assembler l'appareil, s'assurer que tous les composants requis pour l'appareil sont présents :

- Moteur
- Tube de transmission
- Déflecteur
- Double harnais
- Accessoire de coupe
- Guidon
- Protecteur de la lame
- Trousse à outils comprenant des clés hexagonales de 4 mm et 5 mm en « L », une clé ouverte de 8 mm/10 mm et une clé mixte à bougie. Le contenu de la trousse à outils peut varier selon les modèles.



- Composants requis pour l'assemblage (colliers de serrage, raccord de câble d'accélération et manchon de câble d'accélération).
- S'assurer qu'aucun composant n'est endommagé.

IMPORTANT !

Les termes « gauche », « à gauche » et « vers la gauche » ; « droite », « à droite » et « vers la droite » ; « avant » et « arrière » font référence à la direction telle que vue par l'opérateur lors d'une utilisation normale de l'appareil.

Tête motorisée

Installation de l'axe et du tube de transmission

MISE EN GARDE !

Ne pas ôter la cale d'épaisseur en forme de « D » ! La cale d'épaisseur évite que le boulon du collier de serrage du tube ne soit trop serré.

1. Placer la tête motorisée sur une surface plane, en la posant sur son support.
2. Lubrifier les cannelures de l'axe avec de la graisse de type moly (au bisulfure de molybdène).
3. Desserrer la vis hexagonale de 6 mm sur le collier de serrage de la tête motorisée. S'assurer que la cale d'épaisseur en forme de « D » est positionnée conformément aux indications de la Figure 3.

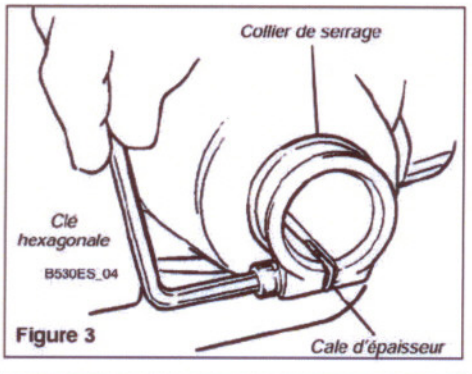
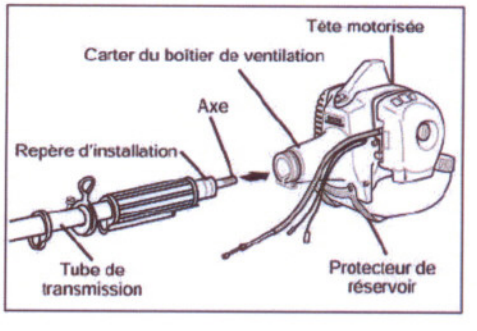


Figure 3

MISE EN GARDE !

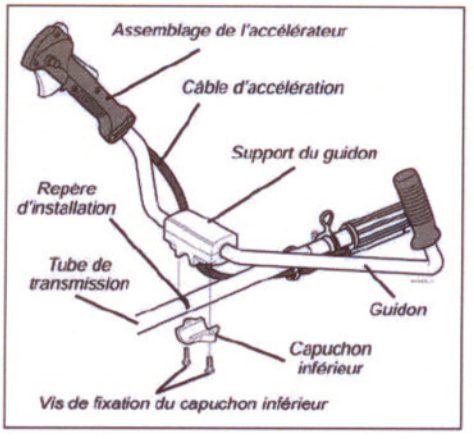
Ne pas forcer en insérant le tube de transmission dans la tête motorisée ! Cela risque d'endommager les cannelures de l'axe et/ou l'arbre du tambour d'embrayage. Si l'installation s'avère difficile, faire pivoter la tête motorisée ou l'axe jusqu'à ce que les cannelures de l'axe s'engagent dans l'arbre du tambour d'embrayage.

4. Insérer le tube de l'axe dans le collier de serrage de la tête motorisée. S'assurer que le collier de serrage de la tête motorisée est aligné sur le repère d'installation du tube de transmission.
5. Si nécessaire, faire pivoter le tube de transmission jusqu'à ce que l'arbre de sortie du boîtier soit orienté vers le bas, en face de la bougie.
6. Serrer fermement le collier.



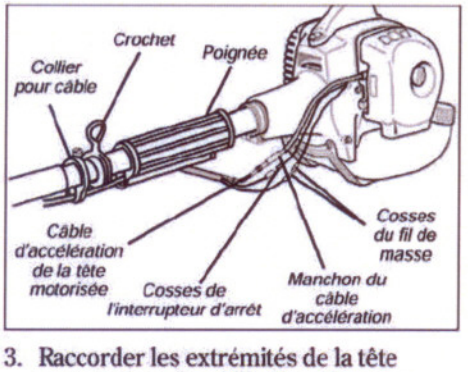
Installation du guidon

1. Retirer les vis de fixation de 4 mm et le capuchon inférieur du support de guidon.
2. Monter le guidon sur le tube de transmission et l'aligner sur le repère Attach Handle On This Line (« Installer la poignée le long de ce repère »).
3. Remettre le capuchon inférieur et les vis de retenue en place. Serrer les vis de fixation uniformément.



Installation du câble d'accélération

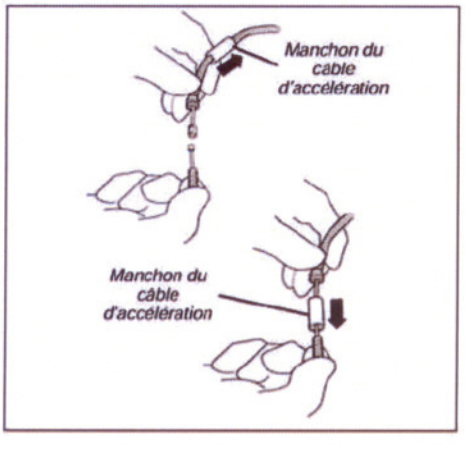
1. Insérer le câble d'accélération et les fils de jonction dans le collier pour câble et la poignée.
2. Installer le manchon de câble d'accélération sur le câble d'accélération de la tête motorisée.



3. Raccorder les extrémités de la tête motorisée et du câble d'accélération.

IMPORTANT !

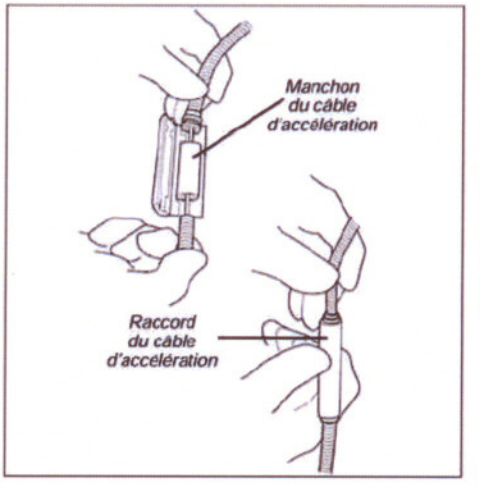
S'assurer que l'extrémité de la gaine du câble d'accélération de la tête motorisée s'insère bien dans l'extrémité cannelée du raccord de câble.



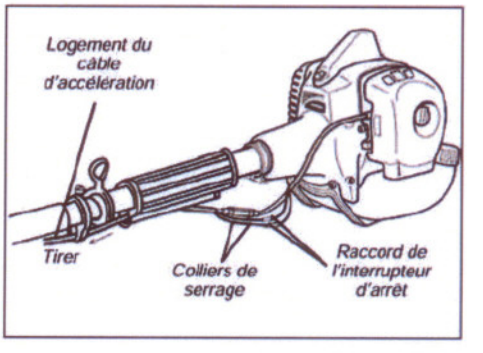
a. Centrer le manchon de câble d'accélération sur les extrémités de câble raccordées et placer l'assemblage dans le raccord de câble d'accélération.

b. Serrer le raccord de câble d'accélération à la main.

c. Fixer chaque extrémité du raccord de câble d'accélération à l'aide d'un collier de serrage.

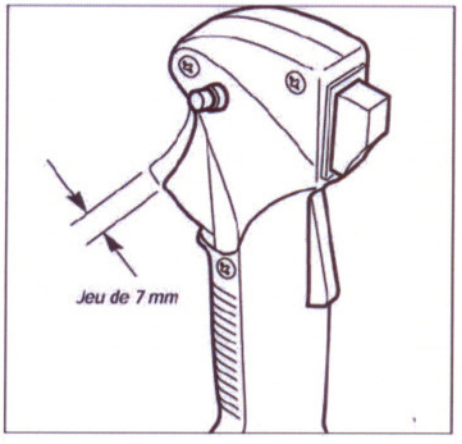


1. Raccorder les cosses de la tête motorisée et de l'interrupteur d'arrêt.
2. Raccorder le fil de masse de l'interrupteur d'arrêt aux cosses de fil de masse de la tête motorisée.
3. Faire glisser le câble d'accélération et raccorder les fils de jonction dans la poignée en tirant doucement sur le logement du câble d'accélération.

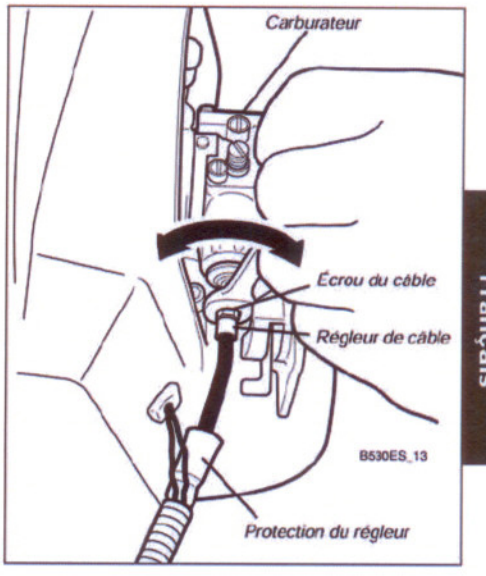


Réglage du câble d'accélération

1. Tester la commande d'accélération pour s'assurer qu'elle fonctionne sans à coups. Si elle est dure ou se coince, ne pas utiliser la débroussailleuse avant d'en avoir identifié et corrigé la cause.



2. Vérifier le jeu du levier d'accélération. Il doit être d'environ 7 mm au ralenti. Si nécessaire, le jeu peut être ajusté comme suit :
   a. Faire glisser la protection du régleur vers l'avant pour exposer le régleur de câble.
   b. Desserrer l'écrou du câble.
   c. Insérer ou faire sortir le régleur du câble jusqu'à ce que le jeu du levier d'accélération soit d'environ 7 mm.
   d. Resserrer l'écrou du câble.
   e. Replacer la protection du régleur sur le régleur de câble.



Assemblage du déflecteur de l'accessoire de coupe

AVERTISSEMENT !

NE JAMAIS utiliser cet appareil sans le déflecteur de l'accessoire de coupe. L'utilisation de cet appareil sans le déflecteur de l'accessoire de coupe risque de causer des blessures graves.

1. Insérer le déflecteur de l'accessoire de coupe entre le tube de transmission et le collier inférieur.

REMARQUE :

Il peut s'avérer nécessaire de desserrer le boulon de serrage inférieur afin que le déflecteur puisse s'insérer correctement entre le tube et le collier.

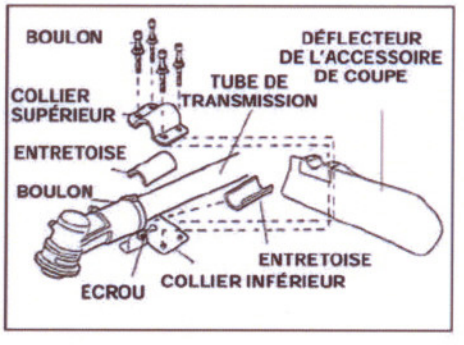
2. Installer le collier supérieur sur le tube de transmission et serrer les quatre boulons à la main.
3. Serrer fermement le boulon et l'écrou du collier inférieur.
4. Serrer fermement les quatre boulons du collier supérieur en diagonale.

AVERTISSEMENT !

Inspecter attentivement l'assemblage boîtier réducteur et déflecteur de l'accessoire de coupe pour s'assurer qu'il est fermement serré et n'oscille pas.

MISE EN GARDE !

S'assurer que la vis du collier et l'écrou de serrage sont fermement serrés avant de serrer les quatre vis hexagonales.



Déflecteur inférieur

(lorsque la tête de coupe est utilisée)

(Consulter votre concessionnaire.)

1. Installer le prolongateur de déflecteur sur le déflecteur de l'accessoire de coupe.

AVERTISSEMENT !

NE JAMAIS utiliser l'appareil sans la rallonge lors de l'utilisation de la tête de coupe.

MISE EN GARDE !

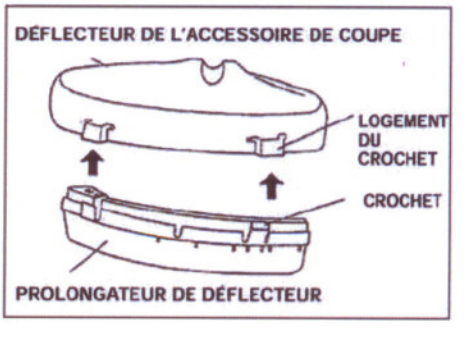
S'assurer que le déflecteur inférieur est correctement fixé au niveau du logement du crochet.

MISE EN GARDE !

Ne pas utiliser une tête de coupe sans le prolongateur de déflecteur.

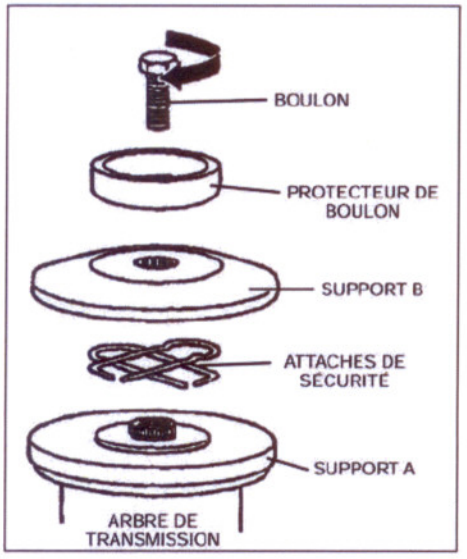
AVERTISSEMENT !

Le couperet est très coupant. Porter les gants pour se protéger les mains lors de toute manipulation.

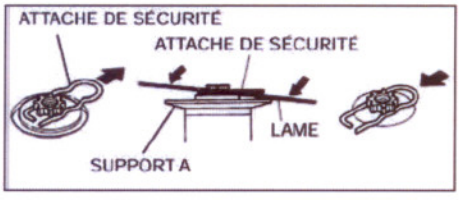


Installation d'une lame

1. S'assurer que l'interrupteur est en position d'arrêt et que le moteur est arrêté.
2. Porter des gants pour protéger vos mains.
3. Retourner l'appareil de façon à orienter vers le haut la bride du support de lame dépassant du boîtier réducteur.
4. Utiliser l'extrémité la plus petite de la clé à bougie pour desserrer le boulon (tourner dans le sens des aiguilles d'une montre), puis retirer le boulon, le protecteur de boulon et le support B.



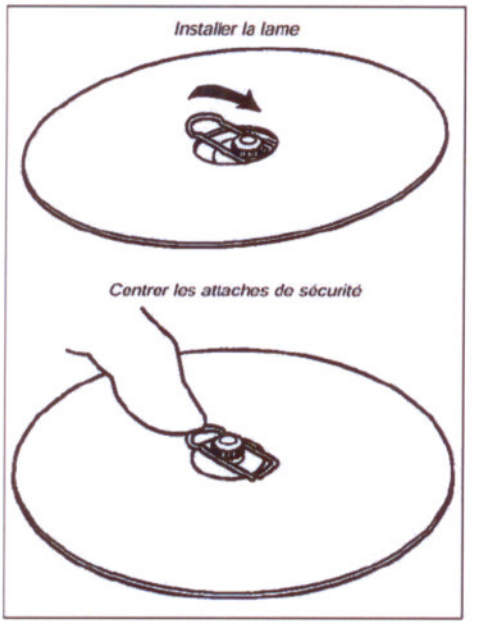
5. Faire glisser l'attache de sécurité comme représenté dans l'illustration.



AVERTISSEMENT !

Ne jamais utiliser cet appareil si l'attache de sécurité n'est pas installée.

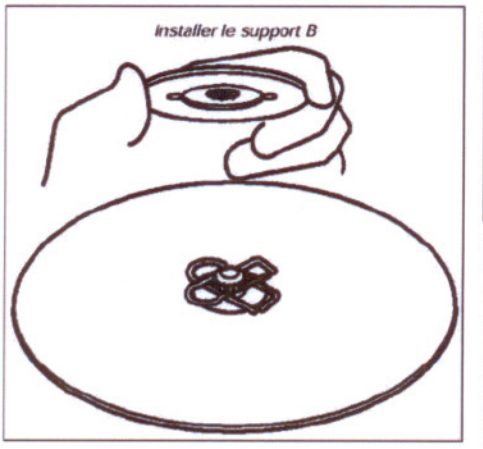
6. Placer la lame sur l'attache de sécurité sur le support A. Ensuite, glisser l'attache de sécurité dans sa position d'origine.



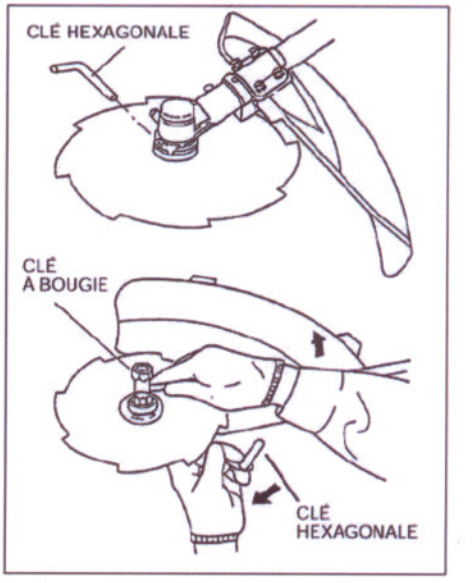
AVERTISSEMENT !

L'orifice de montage de la lame doit être centré sur le bossage rehaussé du support de lame A.

7. Réinstaller le support B et le protecteur de boulon et serrer le boulon uniquement à la main. S'assurer que le support B est bien en appui contre la lame. L'encoche située sur le support B doit être orientée face à la lame et couvrir entièrement l'attache de sécurité.



8. Faire pivoter le support A dans l'orifice jusqu'à ce que la collerette soit alignée sur l'orifice situé au niveau du boîtier réducteur. Insérer la clé hexagonale dans les deux orifices (afin d'empêcher toute rotation de l'axe).
9. Tout en maintenant la clé et la lame d'une main, serrer fermement la vis (tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre) à l'aide de la clé à bougie.



10. Ôter la clé hexagonale.

AVERTISSEMENT !

Avant d'utiliser l'appareil, s'assurer que la lame est solidement fixée. Tourner la lame à la main et s'assurer que la lame tourne sans à-coups et sans oscillation.

AVERTISSEMENT !

S'assurer que le sens de la flèche indiqué sur la lame correspond au sens de la flèche indiqué sur le déflecteur de l'accessoire de coupe.

IMPORTANT !

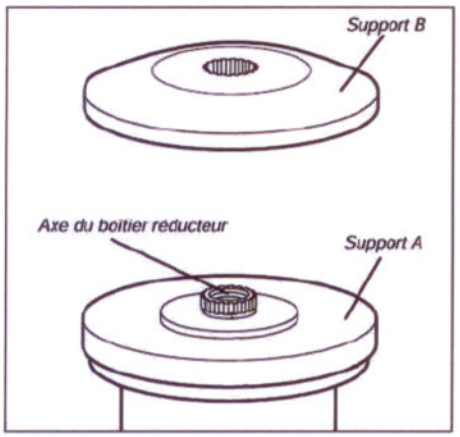
Cette débroussailleuse permet de couper avec des lames de 2 à 4 mm d'épaisseur. Pour des lames de 2 mm d'épaisseur, utiliser deux (2) attaches de sécurité. Pour des lames de 4 mm d'épaisseur, utiliser une (1) attache de sécurité. Les support A, attaches de sécurité, support B, boulon et protecteur de boulon doivent être installés. Le boulon comprend un filetage à gauche et doit être retiré en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre, comme dans l'illustration ci-dessus.

La débroussailleuse doit maintenant être complètement assemblée.

Installation de la tête de coupe

Pour installer une tête de coupe

1. Placer la débroussailleuse de façon à ce que la tête du boulon soit orientée vers le haut.
2. Enlever la vis, le protecteur de vis et les attaches de sécurité de l'arbre de sortie.



IMPORTANT !

La vis, le protecteur de vis et les attaches de sécurité ne sont pas destinés à être utilisés avec une tête de coupe. Garder ces pièces pour l'installation ultérieure d'une lame.

3. Réinstaller le support B sur l'arbre de sortie.
4. Faire tourner le support jusqu'à ce que son orifice soit au même niveau que l'encoche de la bride du boîtier réducteur. À l'aide de la clé hexagonale, bloquer le boîtier réducteur comme indiqué dans l'illustration.
5. Tout en maintenant le support à l'aide de la clé hexagonale, faire passer la tête de coupe dans l'arbre de transmission et fixer fermement par pression manuelle. Tourner en sens contraire des aiguilles d'une montre pour l'installation.
6. Ôter la clé hexagonale.

La débroussailleuse peut maintenant être utilisée comme coupe-bordure.

Mélange de carburant

MISE EN GARDE !

Ce moteur est conçu pour fonctionner avec un mélange d'essence sans plomb et d'huile pour moteur à deux temps de première qualité seulement, dans une proportion de 50:1. L'utilisation de mélanges d'huile non autorisés risque d'entraîner des coûts d'entretien excessifs et/ou d'endommager le moteur.

MISE EN GARDE !

Certains carburants contiennent de l'alcool comme oxygénant ! Les carburants oxygénés peuvent élever la température de fonctionnement du moteur. Dans certaines conditions, les carburants à base d'alcool peuvent réduire les propriétés lubrifiantes de certains mélanges d'huile. Ne jamais utiliser de carburant contenant plus de 10 % d'alcool par volume ! Les huiles génériques et certaines huiles pour moteurs hors-bord risquent de ne pas convenir à l'utilisation dans les moteurs à deux temps à haut rendement refroidis à l'air. Ne jamais les utiliser avec les outils Shindaiwa !

IMPORTANT !

Ne préparer que la quantité requise dans l'immédiat ! Si le carburant doit être remisé plus de 30 jours, il doit être stabilisé à l'aide d'un stabilisateur tel que STA-BIL™ ou un autre produit adapté.

- Utiliser uniquement de l'essence sans plomb propre dont l'indice d'octane est égal ou supérieur à 87.
- Mélanger l'essence avec de l'huile pour moteur à deux temps de première qualité, adaptée à l'utilisation dans les moteurs à deux temps à haut rendement refroidis à l'air.
- Se reporter aux exemples de quantités de mélange huile/essence à 50:1 :

Exemples de quantités de mélange d'essence à 50:1

Essence	Huile pour moteur à deux temps
litres	millilitres
2,5 l	50 ml
5 l	100 ml
10 l	200 ml
20 l	400 ml

MISE EN GARDE !

Ne jamais tenter de faire le mélange dans le réservoir de carburant. Toujours mélanger le carburant dans un récipient propre et homologué.

Remplissage du réservoir de carburant

AVERTISSEMENT !

Réduire les risques d'incendie, de brûlures et de blessures.

- **ARRÊTER** le moteur avant de faire le plein.
- **TOUJOURS** laisser refroidir le moteur avant de faire le plein.
- **TOUJOURS** enlever le bouchon du réservoir lentement pour relâcher la pression accumulée.
- **TOUJOURS** conserver le carburant dans un récipient homologué.
- Éviter de trop remplir le réservoir et essuyer tout dévers de carburant. Déplacer le moteur à au moins 3 mètres du lieu de remplissage, de la zone d'entreposage de carburant ou d'autres substances inflammables avant de le redémarrer.
- **TOUJOURS** vérifier qu'il n'y a pas de fuites de carburant avant chaque usage. À chaque remplissage, s'assurer que le carburant ne s'écoule pas du bouchon et/ou du réservoir de carburant. En cas de fuite apparente, cesser immédiatement d'utiliser l'appareil. Réparer toute fuite de carburant avant d'utiliser l'appareil.
- **NE JAMAIS** fumer ou allumer de feu à proximité du moteur ou d'une source de carburant.
- **NE JAMAIS** placer de matière inflammable à proximité du silencieux ou du moteur !
- **NE JAMAIS** utiliser le moteur sans silencieux, et sans que celui-ci ne fonctionne correctement.
- **TOUJOURS** déplacer l'appareil à bonne distance de l'aire de remplissage ou d'autres substances inflammables avant de démarrer le moteur.

1. Placer l'appareil sur une surface plane et stable, puis essuyer toute accumulation de débris autour du bouchon du réservoir.
2. Enlever le bouchon du réservoir.
3. Remplir le réservoir de carburant propre.
4. Remettre le bouchon et essuyer tout déversement de carburant avant de démarrer le moteur.

Démarrage du moteur

AVERTISSEMENT !

Avant de démarrer le moteur, s'assurer qu'aucun enfant, observateur, animal et/ou objet ne se trouve à proximité de l'accessoire de coupe !

L'accessoire de coupe se met à tourner lorsque le moteur est démarré avec le levier d'accélération réglé en position « ralenti rapide ».

AVERTISSEMENT !

Se placer à au moins trois mètres de l'aire de remplissage en carburant avant de démarrer le moteur.

AVERTISSEMENT !

S'ASSURER QU'AUCUN OBJET NE SE TROUVE SUR LE PÉRIMÈTRE DE LA LAME. Avant de démarrer le moteur, placer l'appareil sur une surface plane et libre de tout objet ou obstacle. Adopter une position stable, et tenir fermement l'appareil à tout moment. IL SE PEUT QUE L'ACCESSOIRE DE COUPE TOURNE AU DÉMARRAGE.

AVERTISSEMENT !

Ne jamais démarrer le moteur si l'accessoire de coupe n'est pas installé.

AVERTISSEMENT !

Ne jamais démarrer l'appareil en position d'utilisation.

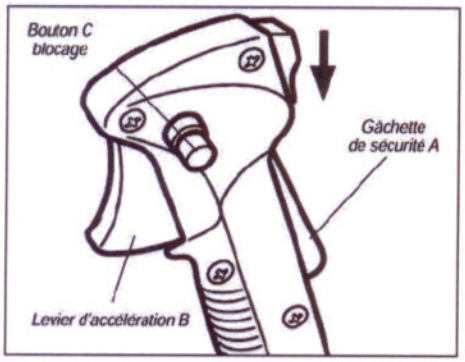
Démarrage d'un moteur froid et/ou démarrage après un plein.

IMPORTANT !

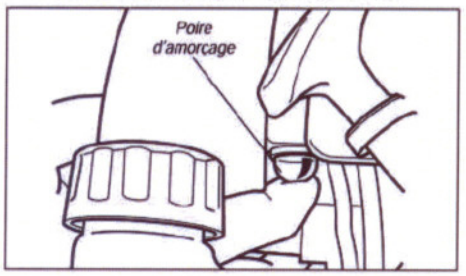
Un interrupteur d'allumage à deux positions monté sur le corps de l'accélérateur contrôle le système d'allumage du moteur. Cet interrupteur à glissière porte les mentions « START » (DÉMARRAGE) et « STOP » (ARRÊT) et des flèches pointant vers les positions de DÉMARRAGE et d'ARRÊT. Les lettres « I » (MARCHE) et « O » (ARRÊT) sont gravées sur le côté gauche de la commande d'accélération, vers le bas de l'interrupteur.

Démarrage du moteur (suite)

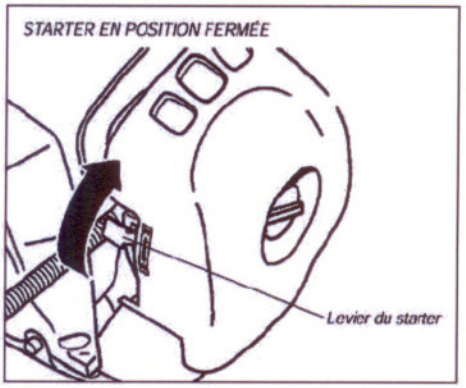
1. Déplacer l'interrupteur « MARCHE/ ARRÊT » en position « I ».



2. Purger l'air du système d'alimentation du carburateur en appuyant plusieurs fois sur la poire d'amorçage du carburateur jusqu'à ce qu'une résistance soit ressentie et que le carburant revienne vers le réservoir par le tube de retour.



3. Déplacer le levier du starter en position « fermée ».



Régler le levier d'accélération en position « ralenti rapide ».

4. En enfonçant la gâchette de sécurité, tirer complètement le levier d'accélération et enfoncer le bouton de la blocage. En maintenant le bouton de la blocage, relâcher le levier d'accélération et la gâchette de sécurité. L'accélérateur reste à présent au ralenti (vitesse de démarrage).
5. Tout en maintenant fermement le tube de transmission dans une main, tirer sur la poignée du lanceur à rappel vers le haut avec l'autre main. Tirer lentement tout d'abord jusqu'à l'engagement du démarreur, puis tirer rapidement pour démarrer le moteur. Ne jamais tirer la corde de démarrage à rappel jusqu'au bout.

IMPORTANT !

Le démarrage répété du moteur alors que le starter est en position FERMÉE (« ⊬ ») finira par noyer le moteur. Si le moteur ne démarre pas après plusieurs tentatives, déplacer le levier du starter en position OUVERTE et essayer de le démarrer.

AVERTISSEMENT !

L'accessoire de coupe se met à tourner au démarrage de l'appareil et sa vitesse augmente proportionnellement au régime du moteur.

IMPORTANT !

Suivre ces recommandations pour profiter d'un fonctionnement sans problème à long terme du lanceur à rappel :

- Toujours engager le démarreur avant de démarrer le moteur.
- Ne jamais tirer la corde jusqu'au bout.
- Toujours rembobiner la corde lentement dans le démarreur.

6. Au premier allumage du moteur, déplacer progressivement le starter en position OUVERTE (« ⊬ ») si ce n'est pas déjà fait.
   a. Si le moteur s'arrête avant que le starter ne soit complètement ouvert, redémarrer avec le starter en position fermée.
   b. Si le moteur s'arrête après le premier allumage, redémarrer avec le starter fermé.

7. Une fois que le moteur démarre et qu'il tourne, le régler sur ralenti en appuyant sur le levier d'accélération pour dégager le bouton de blocage.

Démarrage d'un moteur chaud

Le démarrage d'un moteur chaud comporte toutes les étapes du démarrage d'un moteur froid. DIFFÉRENCE :

- Mettre le starter en position OUVERTE.

Si le moteur ne démarre pas, suivre la procédure de démarrage d'un moteur froid.

Lorsque le moteur démarre

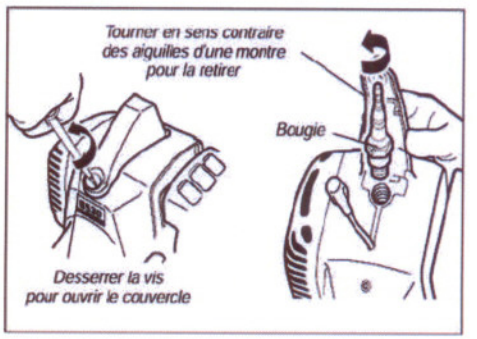
- Une fois le moteur démarré, désengager le bouton de blocage et laisser le moteur tourner au ralenti 2 à 3 minutes avant d'utiliser l'appareil.
- Une fois le moteur chaud, prendre l'appareil et fixer le harnais.
- Une pression sur le levier d'accélération accélère le mouvement de rotation de l'accessoire de coupe, le relâchement de l'accélérateur interrompt le mouvement de l'accessoire de coupe. Si l'accessoire de coupe continue de tourner, se reporter à la page 14 pour les procédures de réglage du ralenti du moteur.

Démarrage d'un moteur noyé

1. Glisser l'interrupteur d'allumage sur la position d'ARRÊT.
2. Débrancher le fil de bougie et retirer la bougie.

MISE EN GARDE !

Une bougie mal installée risque d'endommager gravement le moteur !



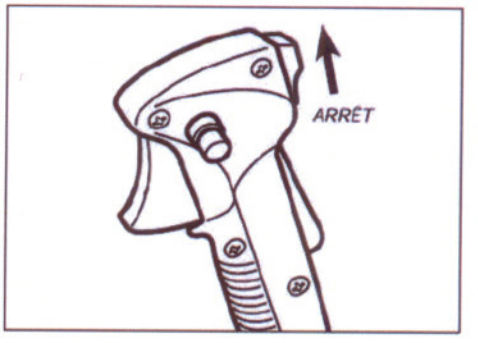
3. Si les électrodes et l'isolateur en porcelaine de la bougie sont encrassés ou imbibés de carburant, les nettoyer ou remplacer la bougie. Pour connaître les caractéristiques techniques de la bougie et la procédure d'ajustement de l'écartement, se reporter à la page 17.
4. Ouvrir le starter.
5. Maintenir le levier d'accélération enfoncé et lancer le moteur plusieurs fois pour éliminer l'excédent de carburant dans la chambre de combustion.
6. Réinstaller la bougie et la serrer fermement à l'aide de la clé à bougie fournie dans la trousse à outils. Si une clé dynamométrique est disponible, serrer la bougie à 16,7-18,6 N.m.
7. Répéter la procédure de démarrage d'un moteur chaud.
8. Si le moteur ne démarre pas, consulter le guide de dépannage fourni.

Arrêt du moteur

Laisser tourner le moteur au ralenti quelques instants avant de l'arrêter, puis faire glisser l'interrupteur « MARCHE-ARRÊT » sur la position « O » (ARRÊT).

AVERTISSEMENT !

L'accessoire de coupe continue à tourner pendant quelques instants après que l'interrupteur « MARCHE-ARRÊT » ait été placé sur la position « O » (ARRÊT).

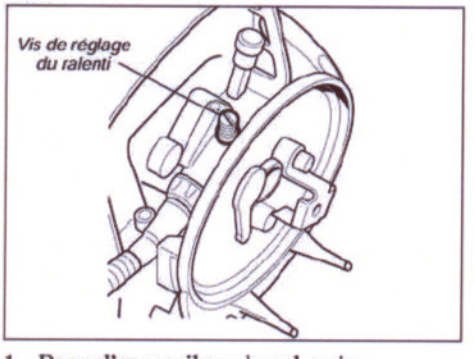


Réglage du ralenti du moteur

Le moteur doit revenir au ralenti lorsque la gâchette d'accélération est relâchée. Le régime de ralenti est réglable ; il doit être réglé assez bas.

AVERTISSEMENT !

L'accessoire de coupe ne doit JAMAIS tourner quand le moteur est au ralenti ! S'il est impossible de régler le régime de ralenti en suivant la procédure indiquée, retourner l'appareil chez un revendeur Shindaiwa.



1. Poser l'appareil sur le sol, puis démarrer le moteur et le laisser tourner à bas régime pendant 2 à 3 minutes jusqu'à ce qu'il soit chaud.
2. Si l'accessoire de coupe tourne lorsque le moteur tourne au ralenti, réduire la vitesse de ralenti en tournant la vis de réglage du ralenti en sens contraire des aiguilles d'une montre.
3. Si un tachymètre est disponible, régler la vitesse du ralenti à 2 500 min^{-1} (tr/min).

REMARQUE :

Les réglages du mélange de carburant du carburateur sont réalisés en usine sur des appareils équipés de systèmes de contrôle des émissions, et ne peuvent être modifiés sur le terrain.

Double harnais

IMPORTANT !

Ajuster le harnais de façon à ce que l'épaulette soit bien calée sur l'épaule gauche et que l'accessoire de coupe soit parallèle au sol. S'assurer que tous les crochets et accessoires sont bien fixés.

AVERTISSEMENT !

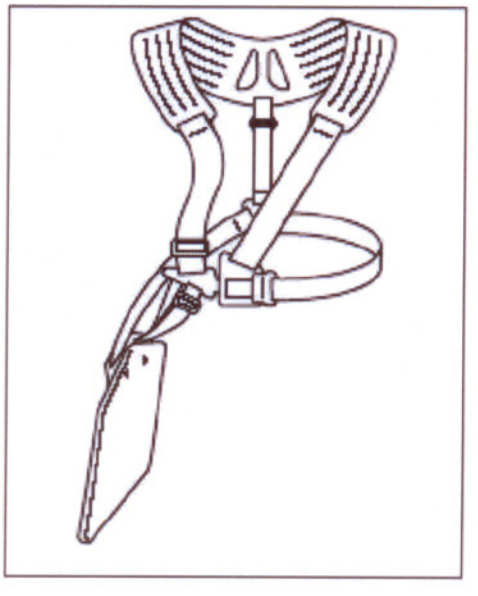
Toujours porter un harnais lors de l'utilisation de l'appareil.

REMARQUE :

L'utilisation d'un harnais avec une débroussailleuse vous permet de garder un bon contrôle de l'appareil et de réduire la fatigue due à une utilisation prolongée.

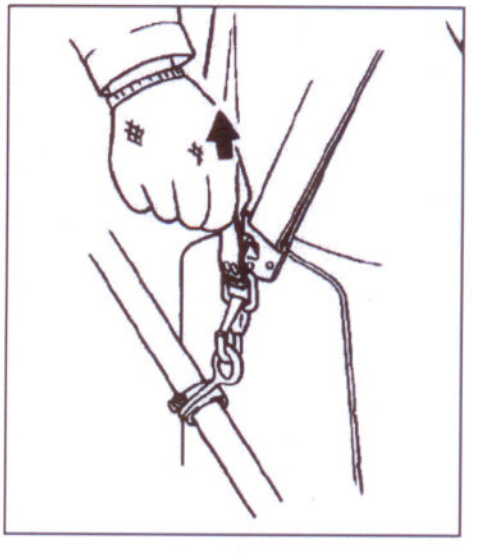
Double harnais

Ajuster les bretelles du double harnais de façon à ce que les épaulettes soient bien calées sur vos épaules et que le chemin de coupe de la lame soit parallèle au sol. S'assurer que tous les crochets et accessoires sont bien fixés.



Décrochage d'urgence

En cas d'urgence, tirer fermement sur la languette blanche située au niveau du mousqueton. L'appareil sera désolidarisé du harnais.



Fonctionnement

Utilisation d'une débroussailleuse équipée d'une lame

Une débroussailleuse comportant une lame est un outil professionnel qui demande la plus grande attention. Le respect des consignes suivantes permet d'obtenir des performances optimales et favorise une utilisation sans danger de votre débroussailleuse.

Poignée de type guidon

La poignée de type guidon permet d'empêcher l'utilisateur de faire un mouvement avant, ou l'accessoire de coupe de faire un mouvement arrière, et évite ainsi un contact corporel par inadvertance avec la lame. Le guidon doit être installé en suivant les instructions de ce manuel. Toujours avoir le guidon en place sur l'appareil et correctement installé !

AVERTISSEMENT !

Lors du transport de l'appareil, s'assurer que le moteur ne fonctionne pas et que la lame est couverte par le protecteur de lame.

Double harnais

Le double harnais fourni avec l'appareil offre une protection supplémentaire contre le rebond. En outre, un double harnais offre un soutien et un confort pour une utilisation efficace et sans danger. Avant d'utiliser la débroussailleuse, s'assurer que le harnais est bien ajusté sur l'utilisateur. Le double harnais est équipé d'un mécanisme de décrochage rapide pour faire en sorte que l'appareil puisse être décroché rapidement de l'utilisateur en cas d'urgence.

Éviter le rebond de la lame en maintenant la lame visible durant le fonctionnement. Observer la coupe à tout moment. Couper de petits arbres ou des branches UNIQUEMENT en positionnant la lame entre les positions 8 heures et 10 heures comme illustré ci-dessous. Ne jamais tenir la lame d'une autre manière. Lors de la coupe de broussailles, actionner la lame de droite à gauche, en maintenant la lame à l'avant. Incliner la lame légèrement vers le bas afin d'éviter l'accumulation de débris sur le bord de la lame.

AVERTISSEMENT !

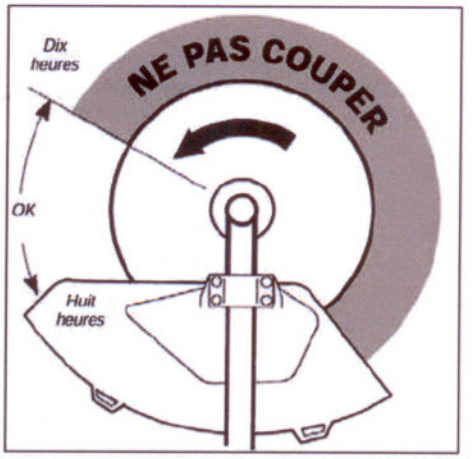
Le « rebond » est un mouvement soudain de l'appareil sur les côtés ou vers l'arrière. Une telle situation peut se produire quand la lame se coince ou entre en contact avec un objet comme un jeune arbre ou la souche d'un arbre. RESTER VIGILANT EN PERMANENCE ET SE PROTÉGER DES EFFETS DU REBOND DE LAME.

AVERTISSEMENT !

- La débroussailleuse est équipée d'une poignée de type guidon, d'un double harnais et d'un déflecteur de l'accessoire de coupe. Ces éléments doivent être installés et réglés en suivant les instructions de ce manuel avant toute utilisation de l'appareil avec une lame ou un accessoire de coupe.
- Un appareil comportant une lame peut rebondir ou se coincer contre des objets accumulés. Avant l'utilisation, inspecter toute la zone. Enlever tous les objets, tels que les pierres, le verre brisé, les clous ou les fils. Identifier l'emplacement des pierres de grande taille, des souches et d'autres objets fixes pour éviter de les cogner.
- S'assurer que les enfants, les observateurs et les animaux demeurent à une distance d'au moins 15 mètres. Arrêter immédiatement le moteur si une personne, notamment un enfant en bas âge ou un animal, s'approche dans un rayon de 15 mètres.
- Faire attention au rebond de la lame ! Le rebondissement peut avoir lieu lorsque la zone de coupe supérieure ou droite de la lame cogne contre un objet fixe. Le rebond de la lame peut provoquer une propulsion soudaine de l'appareil et/ou de l'utilisateur dans n'importe quelle direction et une perte de contrôle de l'appareil. Le rebond violent de la lame constitue un risque pour les personnes et les objets à proximité.
- Ne pas tendre le bras trop loin ! Ne pas soulever l'accessoire de coupe plus haut qu'à hauteur de taille. Adopter une position confortable et sûre avant de commencer la coupe et garder l'équilibre à tout moment.
- ARRÊTER l'appareil immédiatement s'il se met à vibrer ou s'il devient instable. Inspecter l'appareil pour détecter toute pièce ou tous accessoires desserrés, brisés, mal installés ou manquants éventuels.

AVERTISSEMENT !

- Lors de la coupe de petits arbres avec une lame, alimenter la lame lentement. Ne jamais percuter ou « cogner » une lame en rotation contre l'écorce de l'arbre.
- NE PAS utiliser de lame à deux dents (type tondeuse à gazon). Utiliser uniquement des lames Shindaiwa approuvées avec votre débroussailleuse Shindaiwa.
- L'utilisation d'une lame non autorisée par Shindaiwa peut entraîner des blessures graves.
- Ne jamais réparer une lame endommagée en soudant, en redressant ou en modifiant sa forme initiale. Une lame modifiée peut casser pendant l'utilisation et causer des blessures graves.
- Maintenir les lames tranchantes et vérifier l'état de la lame régulièrement. Si les performances d'une lame sont soudainement diminuées, arrêter le moteur et vérifier que la lame n'est pas fendue ou endommagée. Remplacer immédiatement la lame endommagée !



AVERTISSEMENT !

Positionner la lame de façon à couper entre les positions 8 heures et 10 heures (vue du dessus). NE PAS couper entre les positions 11 heures et 5 heures.

Régimes de fonctionnement du moteur

Faire tourner le moteur à plein régime pendant la coupe. Pour de meilleurs résultats, relâcher l'accélérateur lors du retour après une coupe.

- Pour éviter tout endommagement du moteur, ne pas faire fonctionner la débroussailleuse à haut régime sans charge.
- Éviter de faire fonctionner le moteur à des régimes inférieurs aux régimes recommandés. Cela pourrait endommager rapidement l'embrayage. En outre, l'utilisation à bas régime peut causer l'enroulement de l'herbe et des débris autour de l'outil de coupe.

Utilisation d'une débroussailleuse avec une tête de coupe

Vous pouvez installer différents accessoires de coupe Shindaiwa sur votre débroussailleuse B530. Chaque modèle est adapté à des applications et/ou des exigences fonctionnelles spécifiques.

Afin de garantir le bon fonctionnement de l'appareil, toujours se reporter aux instructions fournies avec la tête de coupe utilisée. Les différents types de têtes de coupe disponibles sont les suivants :

- **Semi-automatique.** Le fil de coupe est déroulé lorsque l'utilisateur tape la tête de coupe sur le sol pendant le fonctionnement de l'appareil.
- **Manuel.** L'opérateur déroule manuellement le fil de coupe après avoir arrêté le moteur de la débroussailleuse.
- **Fixe.** L'opérateur doit arrêter l'appareil et ajouter manuellement de nouvelles longueurs de fil de coupe.
- **Fléau.** Cet appareil, conçu pour couper les mauvaises herbes et les broussailles peu épaisses, est équipé de trois lames en nylon reliées à la tête de coupe par des points d'articulation.

MISE EN GARDE !

Ne pas faire entrer le fil en rotation en contact avec les arbres, les clôtures en fil de fer ou tout autre objet qui risque de s'emmêler ou de casser l'extrémité des fils.

Régimes de fonctionnement du moteur

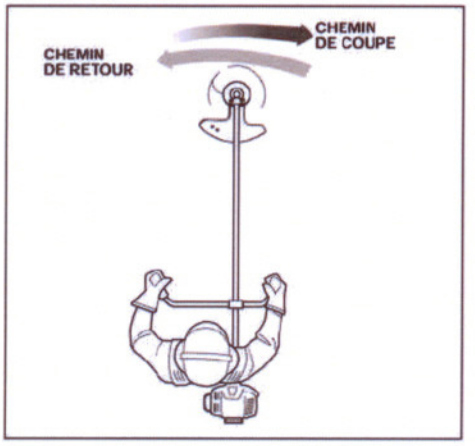
Faire tourner l'appareil à plein régime pendant la coupe.

MISE EN GARDE !

L'utilisation à bas régime peut conduire à une défaillance prématurée de l'embrayage.

Tailler et tondre la pelouse

Tenir l'appareil de façon à ce que la tête de coupe soit inclinée légèrement vers la zone à tailler. Pour assurer la longévité de votre fil de coupe, couper uniquement avec le bout du fil de coupe. Couper l'herbe en déplaçant la tête de coupe de l'appareil de la gauche vers la droite. Maintenir la tête de coupe horizontale.



Faire les bordures

Incliner la poignée d'environ 100 degrés vers la gauche (à partir de l'horizontale) et avancer tout en maintenant la débroussailleuse à la verticale, comme indiqué.

Entretien

AVERTISSEMENT !

Avant tout travail d'entretien, de réparation ou de nettoyage de l'appareil, s'assurer que le moteur et l'accessoire de coupe sont entièrement arrêtés. Débrancher le fil de la bougie avant tout travail d'entretien ou de réparation.

Vis du couvercle

AVERTISSEMENT !

Ne jamais faire fonctionner l'appareil sans silencieux ou si le silencieux est endommagé ! L'utilisation de cet appareil lorsque des composants du système d'échappement sont manquants ou endommagés présente un risque d'incendie et peut causer la perte de l'ouïe.

IMPORTANT !

Ne pas déposer le couvercle du silencieux. Si nécessaire, consulter votre concessionnaire.

Entretien quotidien

Suivre la procédure suivante au début de chaque journée de travail :

- Enlever la saleté et les débris sur le moteur, vérifier les ailettes de refroidissement et le filtre à air et les nettoyer au besoin.
- Enlever toute accumulation de saleté ou de débris du silencieux et du réservoir de carburant. Les accumulations de saleté sur ces pièces peuvent causer la surchauffe du moteur, un incendie ou l'usure précoce de l'appareil.
- Vérifier qu'aucune vis ou composante n'est desserrée ou manquante. S'assurer que l'outil de coupe est solidement fixé.
- Vérifier qu'il n'y a pas de fuite de carburant ou d'huile.

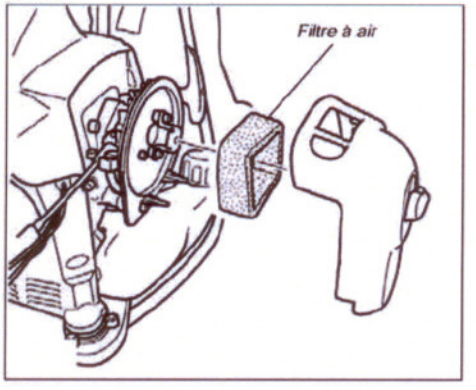
Entretien toutes les 10 heures

Toutes les 10 heures d'utilisation (plus souvent dans des conditions poussiéreuses ou sales) :

- Enlever la saleté et les débris sur le moteur, vérifier les ailettes de refroidissement et le filtre à air et les nettoyer au besoin.

MISE EN GARDE !

Ne jamais utiliser l'appareil si le filtre à air ou son élément est endommagé, ou si l'élément est humide.



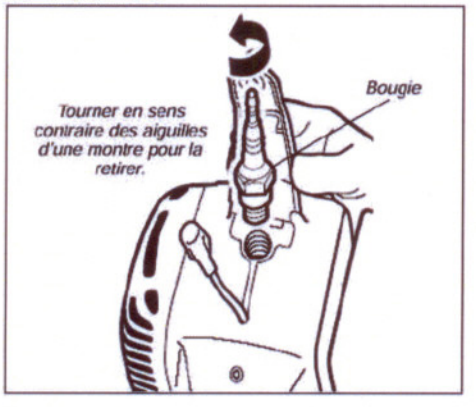
Entretien toutes les 10 à 15 heures

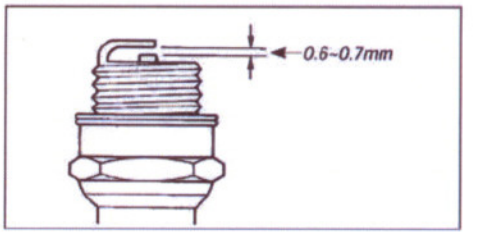
Enlever et nettoyer la bougie. Ajuster l'écartement des électrodes de la bougie à 0,6 - 7mm. S'il est nécessaire de changer la bougie, utiliser uniquement une bougie NGK BMR6A.

- "Assurer le fil de bougie est bien attaché et propre."

MISE EN GARDE !

Avant d'enlever la bougie, nettoyer l'aire autour de la bougie afin d'éviter que des saletés ou des poussières ne se logent à l'intérieur du moteur.

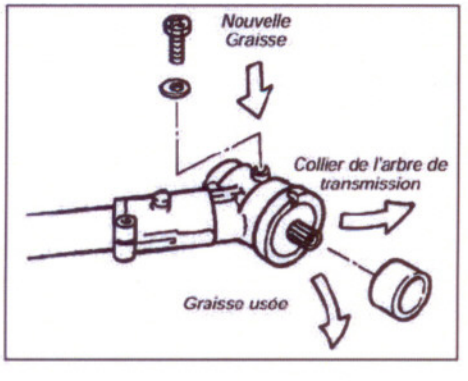




Entretien toutes les 50 heures

Plus souvent dans des conditions poussiéreuses.

- Ôter l'accessoire de coupe et le collier de l'arbre de transmission et introduire la graisse neuve dans le boîtier réducteur jusqu'à ce que la graisse usée disparaisse de celui-ci. Utiliser uniquement une graisse à base de lithium (telle que le lubrifiant pour boîtier réducteur Shindaiwa).

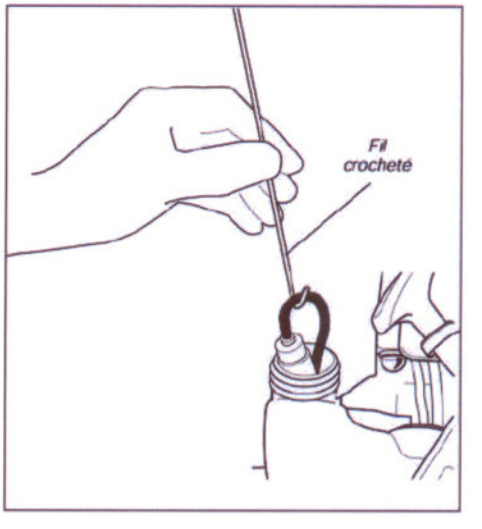


Entretien de la crépine de carburant

Utiliser un fil crocheté pour extraire la crépine de carburant du réservoir à carburant. Inspecter l'élément de la crépine de carburant afin d'y déceler toute trace de contamination par des débris. Une crépine de carburant contaminée doit être remplacée par un nouvel élément Shindaiwa. Avant de réinstaller la crépine de carburant, inspecter le conduit d'alimentation. S'il est endommagé ou détérioré, ne pas utiliser le souffleur tant qu'il n'a pas été inspecté par un technicien autorisé Shindaiwa.

MISE EN GARDE !

Veiller à ne pas percer le conduit de carburant avec l'extrémité du fil crocheté. Le conduit est fin et peut facilement être endommagé.



Remisage à long terme

Si l'appareil doit être remisé plus de 30 jours, suivre la procédure suivante pour le préparer au remisage :

- Nettoyer abondamment les pièces des parties externes et appliquer une mince couche d'huile à l'ensemble des surfaces métalliques.
- Vider le carburant du carburateur et du réservoir de carburant.

IMPORTANT !

Stabiliser le carburant remisé à l'aide d'un stabilisateur, tel que STA-BIL™.

Pour enlever l'excédent de carburant des conduits de carburant et du carburateur quand le carburant est drainé du réservoir de carburant :

1. Appuyer sur la poire d'amorçage jusqu'à ce qu'elle ne fasse plus circuler de carburant.
2. Démarrer et laisser fonctionner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête de lui-même.
3. Répéter les étapes 1 et 2 jusqu'à ce que le moteur refuse de démarrer.

MISE EN GARDE !

Le carburant laissé dans le carburateur pendant une période prolongée peut nuire au démarrage et accroître les coûts de service et d'entretien.

- Enlever la bougie et verser environ 7 g d'huile pour moteur à deux temps dans le cylindre, par l'orifice de la bougie. Tirer lentement sur le lanceur à rappel à deux ou trois reprises pour enduire uniformément les parois du cylindre. Réinstaller la bougie.
- Toujours réparer une pièce endommagée ou usée avant le remisage.
- Enlever le filtre à air du carburateur et le nettoyer abondamment avec de l'eau savonneuse. Laisser sécher avant de réinstaller le filtre à air.
- Remiser l'appareil dans un endroit propre et sans poussière.

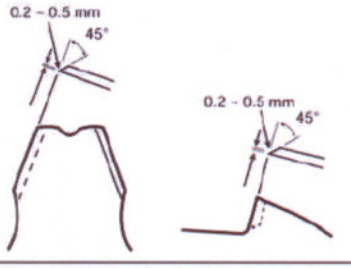
Affûtage de la lame

À l'aide d'une lime ou d'une meule, limer la lame comme illustré.

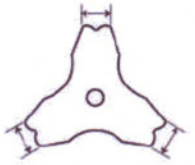
AVERTISSEMENT !

Affûter uniquement les couteaux d'une lame. N'altérer les contours de la lame en aucune façon. Affûter les arêtes tranchantes de la lame uniformément pour que la lame reste équilibrée. NE PAS trop affûter l'extrémité des dents de la lame.

L'angle d'affûtage doit être d'environ 45°. Ne pas trop affûter les bords de la lame. Laisser 0,2 à 0,5 mm d'espace non affûté.

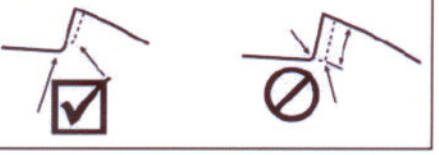


S'assurer que la largeur des 3 côtés est identique



La partie inférieure de chaque dent ne doit pas être affûtée.
(Vue de la lame par le dessous)

LAME À 8 DENTS



Accessoire de Coupe Recommandé

S'assurer d'utiliser les accessoires de coupe Shindaiwa recommandés avec cet appareil.

NUMÉRO DE RÉFÉRENCE 60903-98310
LAME À 8 DENTS
ALÉSAGE INTERNE : 25,4 mm
DIAMÈTRE : 255,0 mm
ÉPAISSEUR : 2,0 mm

NUMÉRO DE RÉFÉRENCE 72430-92142
LAME À 3 DENTS
ALÉSAGE INTERNE : 25,4 mm
DIAMÈTRE : 255,0 mm
ÉPAISSEUR : 2,2 mm

NUMÉRO DE RÉFÉRENCE 78820-14000
TÊTE DE COUPE À RÉGLAGE AUTOMATIQUE
DIAMÈTRE DU BOULON 10 mm
FILET : GAUCHE, PAS DE 1,25 mm

Guide de dépannage

LE MOTEUR NE DÉMARRE PAS

Problème		Cause probable	Solution
Le moteur se lance-t-il bien ?	NON	Lanceur à rappel défectueux.	
		Liquide dans le carter de vilebrequin.	Consulter un revendeur Shindaiwa agréé.
		Dommage interne.	
OUI			
La compression est-elle bonne ?	NON	Bougie desserrée.	Serrer et revérifier.
		Usure excessive du cylindre, du piston, des segments.	Consulter un revendeur Shindaiwa agréé.
OUI			
Le réservoir contient-il du carburant propre, d'un indice approprié ?	NON	Carburant souillé, éventé ou de mauvaise qualité ; mélange incorrect.	Remplir avec de l'essence sans plomb propre, dont l'indice d'octane à la pompe est égal ou supérieur à 87, mélangée avec de l'huile pour moteur à deux temps refroidis par air dont les caractéristiques sont conformes ou supérieures aux exigences des normes ISO-L-EGD et/ou JASO FC, selon un rapport de 50:1.
OUI			
Le carburant est-il visible dans le tube de retour lors de l'amorçage ?	NON	Vérifier si la crépine de carburant et/ou l'orifice d'aération sont encrassés.	Remplacer la crépine de carburant ou l'orifice d'aération au besoin. Redémarrer l'appareil.
		La pompe d'amorçage ne fonctionne pas correctement.	Consulter un revendeur Shindaiwa agréé.
OUI			
Y a-t-il une étincelle à la borne du fil de bougie ?	NON	Interrupteur d'allumage sur la position « O » (ARRÊT).	Placer l'interrupteur en position « I » (MARCHE) et redémarrer.
		Mauvaise mise à la masse.	Consulter un revendeur Shindaiwa agréé.
OUI		Système d'allumage défectueux.	
Vérifier la bougie.	NON	Si la bougie est humide, il y a peut-être un excédent de carburant dans le cylindre.	Lancer le moteur sans la bougie, remettre la bougie en place et redémarrer.
		La bougie peut être encrassée ou son écartement incorrect.	Nettoyer et régler l'écartement des électrodes de bougie entre 0,6 et 0,7 mm. Redémarrer.
		La bougie peut être brisée ou de catégorie inappropriée.	Remplacer la bougie par une bougie NGK BPMR6A ou une bougie antiparasite équivalente de gamme thermique appropriée. Régler l'écartement des électrodes de bougie entre 0,6 et 0,7 mm.

Guide de dépannage (suite)

Puissance insuffisante

Problème	Cause probable	Solution
Le moteur surchauffe-t-il ?	Utilisation abusive de l'appareil.	Réduire la longueur du fil de coupe. Ralentir la charge de travail.
	Mélange du carburateur trop pauvre.	Consulter un revendeur Shindaiwa agréé.
	Rapport huile/carburant inapproprié.	Remplir avec de l'essence sans plomb propre, dont l'indice d'octane à la pompe est égal ou supérieur à 87, mélangée avec de l'huile pour moteur à deux temps refroidis par air dont les caractéristiques sont conformes ou supérieures aux exigences des normes ISO-L-EGD et/ou JASO FC, selon un rapport de 50:1.
	Ventilateur, boîtier de ventilation, ailettes du cylindre sales ou endommagés.	Nettoyer, réparer ou remplacer selon le cas.
	Dépôts de calamine sur le piston ou dans le silencieux.	Consulter un revendeur Shindaiwa agréé.
Le moteur fonctionne de façon brusque à tous les régimes. Présence éventuelle de fumée d'échappement noire et/ou de carburant non brûlé à l'échappement.	Filtre à air obstrué.	Procéder à l'entretien de l'élément de filtre à air.
	Bougie desserrée ou endommagée.	Serrer ou remplacer.
	Fuite d'air ou conduit de carburant obstrué.	Réparer ou remplacer la crépine et/ou le conduit de carburant.
	Eau dans le carburant.	Remplacer le carburant. Voir la section « Mélange de carburant ».
	Grippage du piston.	Consulter un revendeur Shindaiwa agréé.
	Carburateur et/ou membrane défectueux.	
Le moteur cogne.	Surchauffe.	Voir ci-dessus.
	Carburant inapproprié.	Vérifier l'indice d'octane, vérifier si l'essence contient de l'alcool. Remplir selon le besoin.
	Dépôts de calamine dans la chambre de combustion.	Consulter un revendeur Shindaiwa agréé.

Guide de dépannage (suite)

Autres problèmes

Problème	Cause probable	Solution
Faible accélération.	Filtre à air obstrué.	Nettoyer le filtre à air.
	Crépine de carburant obstruée.	Remplacer la crépine de carburant.
	Mélange carburant/air pauvre.	Consulter un revendeur Shindaiwa agréé.
Le moteur s'arrête brusquement.	Régime de ralenti trop bas.	2 500 (±250) tr/min (min^{-1}).
	Interrupteur en position d'arrêt.	Remettre le contact et redémarrer.
	Réservoir de carburant vide.	Faire le plein. Voir la section « Mélange de carburant ».
	Crépine de carburant obstruée.	Remplacer la crépine de carburant.
	Eau dans le carburant.	Vidanger le réservoir et faire le plein avec du carburant propre.
	Bougie court-circuitée ou mauvaise connexion.	Nettoyer ou remplacer la bougie, resserrer la borne.
	Échec d'allumage.	Remplacer le système d'allumage.
	Grippage du piston.	Consulter un revendeur Shindaiwa agréé.
Moteur difficile à arrêter.	Fil de masse (d'arrêt) débranché ou interrupteur défectueux.	Vérifier et réinstaller au besoin.
	Bougie inappropriée entrainant une surchauffe.	Laisser refroidir le moteur en le laissant tourner au ralenti. Nettoyer et régler l'écartement de la bougie entre 0,6 et 0,7 mm. Utiliser une bougie NGK BPMR6A ou une bougie antiparasite équivalente de plage thermique appropriée.
	Surchauffe du moteur.	Laisser refroidir le moteur en le laissant tourner au ralenti.
L'accessoire de coupe tourne même si le moteur est au ralenti.	Régime de ralenti trop élevé.	2 500 (±250) tr/min (min^{-1}).
	Ressort d'embrayage cassé ou moyeu d'embrayage usé.	Remplacer le ressort/les moyeux au besoin, vérifier la vitesse du ralenti.
	Support de l'accessoire de coupe desserré.	Inspecter et resserrer les vis.
Le moteur ne revient pas au régime de ralenti.	Régime de ralenti trop élevé.	2 500 (±250) tr/min (min^{-1}).
	Le moteur présente une fuite d'air.	Consulter un revendeur Shindaiwa agréé.
Vibration excessive.	Accessoire de coupe déformé ou endommagé.	Examiner et remplacer l'accessoire de coupe au besoin.
	Boîtier réducteur desserré.	Serrer le boîtier réducteur.
	Axe d'entraînement courbé/bagues usées.	Inspecter et remplacer, si nécessaire.
	Le fil de coupe est incorrectement enroulé autour de la bobine.	Rembobiner le fil de coupe.
L'accessoire de coupe ne tourne pas.	L'axe n'est pas installé dans la tête motorisée ou le boîtier réducteur.	Inspecter et réinstaller au besoin.
	Axe brisé.	Consulter un revendeur Shindaiwa agréé.
	Boîtier réducteur endommagé.	

Déclaration de conformité

Le fabricant soussigné :

YAMABIKO CORPORATION
7-2 SUEHIROCHO 1-CHOME
OHME; TOKYO 198-8760
JAPON

déclare que la machine neuve désignée ci-après :

DEBROUSSAILLEUSE

Marque : shindaiwa
Type : RM530(T530/EC1,B530/EC1)

est conforme aux :

* spécifications de la Directive **2006/42/CE**
* spécifications de la Directive **2004/108/CE**
* spécifications de la Directive **2004/26/CE**
* spécifications de la Directive **2000/14/CE**

Normes observées :
* ISO 12100-1&2
* ISO 11806
* CISPR 12

Niveau de puissance sonore mesuré : **112 dB(A)**

Niveau de puissance sonore garanti : **113 dB(A)**

Numéro de série 9036617～9129999
36000001 et suivants

Tokyo,
le 30 décembre 2009

YAMABIKO CORPORATION

Kazushige Oyuri

K. OYURI Directeur général

Représentant autorisé en Europe,
autorisé à constituer le dossier technique.
Société : Atlantic Bridge Limited
Adresse : Atlantic House, PO Box 4800,
Earley Reading RG5 4GB, Royaume-Uni

M. Philip Wicks

Fabricant

YAMABIKO CORPORATION

7-2 SUEHIROCHO 1-CHOME, OHME, TOKYO 198-8760 JAPON

Représentant autorisé en Europe

Atlantic Bridge Limited

Atlantic House, PO Box 4800, Earley, Readi ng RG5 4GB, Royaume-Uni

YAMABIKO CORPORATION
7-2 SUEHIROCHO 1-CHOME, OHME, TOKYO 198-8760 JAPON
TÉLÉPHONE : 81-428-32-6118. FAX : 81-428-32-6145.

shindaiwa

FR

X750 284-080 1

© 2009 YAMABIKO CORPORATION